



NATION  
huronne-wendat

255, Place Chef Michel Laveau  
Wendake (Québec) G0A 4V0  
Téléphone : 418-843-3767  
Télécopieur : 418-842-1108  
[www.wendake.ca](http://www.wendake.ca)

**Invitation à tous les membres de la Nation huronne-wendat et leur famille  
immédiate pour un séjour en Ontario en voyage organisé du 24 au 27 août 2017**

Le Conseil de la Nation huronne-wendat invite tous les membres de la Nation huronne-wendat et leur famille immédiate pour un voyage organisé en Ontario du 24 au 27 août 2017.

L'objectif principal est de permettre à nos membres et leur famille immédiate de participer à une cérémonie de ré-enterrement de nos ancêtres au site appelé « Hidden Springs » situé à Vaughan, en banlieue de Toronto. La cérémonie, qui aura lieu le samedi 26 août 2017, permettra à nos officiants de la Maison Longue Akiawenrak de réenterrer les ossements de nos ancêtres qui ont été excavés sur ce site. Nous comptons sur votre participation pour venir honorer la mémoire de nos ancêtres sur nos terres traditionnelles.

Le vendredi précédant la cérémonie, soit le 25 août 2017, les voyageurs pourront participer à une activité de dévoilement d'une plaque officielle sur le site Jean-Baptiste Lainé (anciennement appelé site Mantle), à Whitchurch-Stouffville. Ils pourront également visiter Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons, un endroit situé à Midland, Ontario (<http://www.saintemarieamongthehurons.on.ca>)

Un autocar de luxe a été nolisé pour le transport des membres de la Nation huronne-wendat et leur famille immédiate entre Wendake et Vaughan (Ontario). Le départ aura lieu le jeudi 24 août à 8 h sur le stationnement de l'aréna de Loretteville et le retour, prévu le dimanche 27 août 2017 vers 17 h, se fera au même endroit. Un arrêt à Longueuil est prévu pour les personnes qui désirent se joindre à partir de la région de Montréal. Tous les participants seront hébergés au même hôtel à Vaughan pour les trois nuits. Pour tous les détails et modalités d'inscription pour participer à ce voyage organisé, veuillez lire attentivement le feuillet d'information qui suit. Le formulaire d'inscription doit être dûment complété, accompagné du paiement.

Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec Mme Mélanie Vincent au 418-580-4442 ou [melanievincent21@yahoo.ca](mailto:melanievincent21@yahoo.ca).

## INFORMATIONS IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE VOUS INSCRIRE

### Déroulement général du voyage organisé

Jeudi le 24 août 2017, 8 h à 21 h (environ)	Aller vers Vaughan en autocar Arrêt à Longueuil à 11 h Arrivée à l'hôtel à Vaughan
Vendredi 25 août	Activité de dévoilement officiel de la plaque du site Jean-Baptiste-Lainé à Whitchurch-Stouffville et visite à Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons
Vendredi 25 août (soir)	Souper de groupe
Samedi 26 août	Cérémonie de ré-enterrement au site Hidden Springs à Vaughan (accès limité aux membres de la NHW et leur famille immédiate, Wyandots et autres membres des Premières Nations)
Samedi 26 août (soir)	Souper de groupe
Dimanche 27 août, 7 h à 17 h (environ)	Voyage de retour Arrêt à Longueuil vers 14 h Arrivée vers 17 h

- L'inscription au voyage organisé s'adresse uniquement aux membres de la Nation huronne-wendat et à leur famille immédiate (les enfants ainsi que les conjoints, membres d'une Première Nation/Inuit et les conjoints non autochtones sont les bienvenus).
- L'autocar compte 56 places et il est équipé de toilettes. Des arrêts sont prévus sur la route pour manger.
- Chaque voyageur peut apporter une petite valise et un sac de voyage (bourse, sac à dos, etc.). Vous devez apporter tous vos effets personnels et des vêtements adéquats pour la saison. Il est fortement recommandé d'apporter des chaussures confortables (ex : espadrilles, bottes de marche).
- Tous les repas sont à vos propres frais, sauf les soupers du vendredi 25 août et samedi 26 août qui sont inclus.
- Le petit-déjeuner est INCLUS à l'hôtel Monte Carlo Inns.
- L'hôtel est situé dans un quartier de Vaughan avec restaurants et boutiques qui sont situés à une distance à pied.
- Les chambres d'hôtel sont toutes NON FUMEUR.
- La chambre d'hôtel est une chambre à deux lits doubles.
- Par respect pour la mémoire de nos ancêtres, les cérémonies ne sont pas ouvertes au grand public. Les membres de la Nation huronne-wendat, leur famille immédiate, les

Wyandots et les autres membres de Premières Nations sont les bienvenus. Les médias ne sont pas admis.

- Les enfants présents devront être sous la surveillance directe et constante d'un adulte.
- Les personnes à mobilité réduite ou souffrant de problématiques de santé ou autres doivent obligatoirement être accompagnées d'une personne en tout temps et/ou être entièrement autonomes pour se déplacer. Aucun service, soin, ni accompagnement ne seront offerts par le Conseil de la Nation huronne-wendat ou ses représentants pendant la durée complète du voyage et des cérémonies.
- Pendant le voyage en autocar et sur le site de la cérémonie, aucune consommation de drogues et/ou d'alcool ne sera tolérée, et ce, sans exception, sous peine d'expulsion.
- Nous demandons que tous les voyageurs prévoient d'apporter leur preuve d'assurance-maladie, ainsi qu'une pièce d'identité en cas de besoin.
- **Aucune photo ni aucun film, ni enregistrement audio ne seront permis avant et pendant la cérémonie, et ce, par respect des rituels sacrés en mémoire de nos ancêtres.** Vous pourrez cependant photographier ou filmer pendant toutes les autres activités.
- Le Conseil de la Nation huronne-wendat se réserve le droit de refuser une inscription si les règles ne sont pas respectées.

#### **Coût du voyage organisé**

**250 \$ PAR PERSONNE de 14 ans et plus pour une chambre en occupation simple.**

**125 \$ PAR PERSONNE de 14 ans et plus pour une chambre en occupation double, triple ou quadruple.**

**100 \$ PAR ENFANT de 13 ans et moins (obligatoirement accompagné d'un adulte)**

Le coût inclut l'aller-retour Wendake-Vaughan en autocar deluxe et l'hébergement à l'hôtel (trois nuits) ainsi que les soupers du vendredi 25 août et du samedi 26 août 2017. Les repas non inclus sont à votre charge et des arrêts sont prévus en cours de route.

**\*NOTE : LES MODALITÉS DE CE VOYAGE SONT OFFERTES UNIQUEMENT POUR LES PERSONNES QUI PRENDRONT L'AUTOCAR. LES PERSONNES QUI SOUHAITENT ASSISTER À LA CÉRÉMONIE SANS FAIRE PARTIE DU VOYAGE DE GROUPE EN AUTOCAR NE SONT PAS PRISES EN CHARGE PAR LE CNHW. CES PERSONNES DEVRONT FAIRE LEURS PROPRES RÉSERVATIONS D'HÔTEL ET LEURS PROPRES DÉMARCHES ET DEVRONT ASSUMER ELLES-MÊMES TOUTES LES DÉPENSES POUR L'HÉBERGEMENT, LES REPAS, LE TRANSPORT, ETC.**

#### **Nombre de places**

L'autocar compte un maximum de 56 places. Le CNHW ne prendra aucune inscription une fois la capacité limite atteinte. L'inscription est sur la base du PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI et aucune inscription n'est acceptée sans paiement.

**Date limite d'inscription : 15 août 2017.**



**Formulaire d'inscription pour le voyage organisé en autocar aller-retour Wendake-Vaughan du  
24 au 27 août 2017**

Remplir un formulaire par chambre, maximum de quatre personnes par chambre

**Cochez votre choix et complétez le formulaire**

- Je prendrai une chambre en occupation simple (250 \$)  
 Nous partagerons une chambre :

Nombre de personnes de 14 ans et plus : \_\_\_\_\_ x 125 \$ = \_\_\_\_\_

Nombre d'enfants de 13 ans et moins : \_\_\_\_\_ x 100 \$ = \_\_\_\_\_

<b>NOMS DES VOYAGEURS CHAQUE VOYAGEUR DOIT ÊTRE INSCRIT ICI</b>
1.
2.
3.
4.
<b>Nom du contact principal :</b>
<b>Téléphone :</b>
<b>Courriel :</b>

**PAIEMENT AVEC FORMULAIRE**

- Aucune inscription n'est acceptée sans paiement. Date limite d'inscription est le 15 août 2017.
- Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation après le 15 août 2017.
- Les paiements par chèque ou en argent sont acceptés.
- Tout chèque doit être libellé à l'ordre du « Conseil de la Nation huronne-wendat ».
- Pour payer en personne, vous devez vous présenter au centre administratif du CNHW et remettre votre paiement avec le formulaire dûment complété à la réception.
- Pour acheminer votre paiement par la poste accompagné du formulaire d'inscription dûment complété, veuillez adresser votre envoi postal au Conseil de la Nation huronne-wendat, 255, Place Chef Michel Laveau, Wendake QC GOA 4V0.